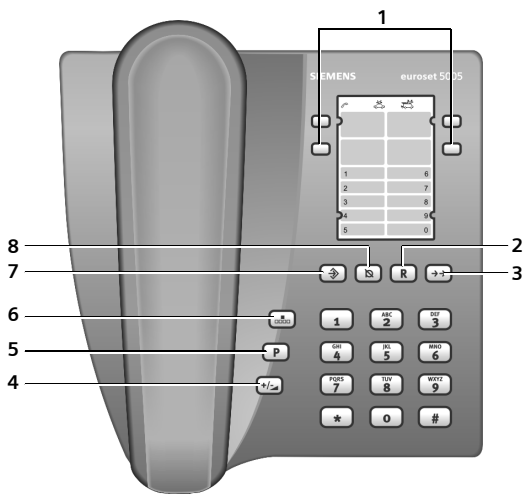


Euroset 5005



- 1 Teclas de Marcação de destino
- 2 Tecla de Consulta
- 3 Tecla de Repetição da marcação
- 4 Tecla de Volume (alto/baixo)
- 5 Tecla de Pausa
- 6 Tecla de Marcação abreviada
- 7 Tecla Gravar
- 8 Tecla Mute

- 1 Teclas de marcación de destino
- 2 Tecla de consulta
- 3 Tecla de repetición de llamada
- 4 Tecla alto/bajo
- 5 Tecla de pausa
- 6 Tecla de marcación abreviada
- 7 Tecla de archivar
- 8 Tecla de desconexión del microteléfono (Mute)

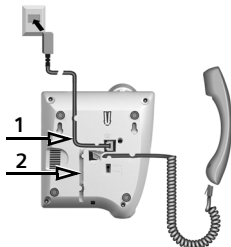
- 1 Tasti di selezione rapida
- 2 Tasto Flash
- 3 Ripetizione della selezione
- 4 Tasto alto/basso
- 5 Tasto pausa
- 6 Tasto di selezione breve
- 7 Tasto di memorizzazione
- 8 Tasto Mute
- 1 Tipke z imenom
- 2 Signalna tipka (flash)
- 3 Ponavljanje izbiranja
- 4 Tišje/glasneje
- 5 Vnos pavze
- 6 Kratko izbiranje
- 7 Shranjevanje (vpis)
- 8 Izključevanje mikrofona

Ligações

Conexiones

Posizionamento cavi

Priključki



1 Utilização na mesa

2 Montagem na parede

1 Per uso sul tavolo

2 In caso di installazione a parete

1 Para uso en escritori

2 Para montaje en la pared

1 Pri postavitvi na mizo

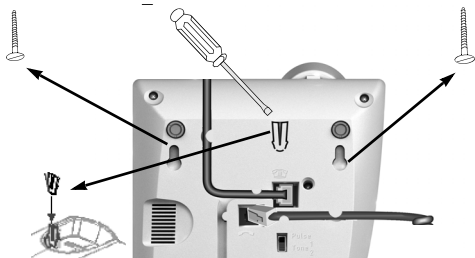
2 Pri montaži na steno

Montaggio a parete

(vedere figura)

Dopo aver collegato il cavo di linea e del microtelefono (cornetta), è possibile montare il telefono alla parete.

- ◆ Praticare due fori per tasselli (5 mm Ø) a una distanza di 110 mm, inserire i tasselli e avvitare le



viti in modo che sporgano leggermente dalla parete.

- ◆ Sul lato inferiore del telefono: con un cacciavite, rimuovere il supporto di aggancio del microtelefono (cornetta).
- ◆ Inserire il supporto di aggancio del microtelefono nella fessura situata nella sede del ricevitore.
- ◆ Agganciare il telefono alle viti.

Avvertenze di sicurezza

Per un uso corretto e sicuro rispettare le seguenti indicazioni.

- ◆ Verificare il perfetto inserimento nelle apposite prese dei connettori di linea e del microtelefono.
- ◆ Posizionare l'apparecchio su una superficie non sdruciolevole.
- ◆ Per tutelare la vostra sicurezza e per non danneggiare il telefono non usarlo mai in stanze da bagno o in cabine della doccia (ambienti umidi). Il telefono non è impermeabilizzato.
- ◆ Non esporre il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.
- ◆ Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- ◆ Fare aprire il telefono solo da tecnici autorizzati.

- ◆ Non inserire oggetti appuntiti e metallici in alcuna delle fessure o prese!
- ◆ Non trasportare il telefono sostenendolo per i cavi!
- ◆ In caso il telefono sia ceduto a terzi, allegare anche le istruzioni d'uso.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Eco-contributo RAEE

assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.:

IT08010000000060

Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di-

smessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Messa in funzione

Consigli per il posizionamento

- ◆ Temperatura consigliata per il funzionamento: da +5 °C a +40 °C.
- ◆ Il telefono deve essere collocato ad almeno un metro di distanza da altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche. In caso contrario può peggiorare la qualità della conversazione.
- ◆ Non collocare il telefono in ambienti particolarmente polverosi, ciò potrebbe ridurre la vita del telefono.
- ◆ I componenti dell'apparecchio (per es. i piedini d'appoggio) potrebbero lasciare tracce sulle superfici di mobili laccati o lucidi. Prendere pertanto le necessarie precauzioni.

Memorizzare e selezionare numeri

Comporre un numero



Sollevare il microtelefono, comporre il numero.

Ripetizione del numero selezionato

L'ultimo numero selezionato viene memorizzato automaticamente.



Sollevare il microtelefono, premere il tasto di ripetizione della selezione.

Selezione rapida ed abbreviata

È possibile memorizzare 4 numeri di telefono (max. 21 cifre) come numeri di selezione rapida sui 4 tasti di selezione rapida  e 10 numeri di telefono come numeri di selezione abbreviata sui tasti numerici.

Memorizzare i tasti di selezione rapida o abbreviata (anche mediante la funzione block notes)

Nota: durante una conversazione telefonica è possibile memorizzare ("appuntare") in un tasto di selezione rapida il numero di telefono selezionato o altro che vi è stato comunicato dal vostro interlocutore. Si consiglia di prevedere un tasto di selezione rapida per questa funzione e chiamarlo ad es. "Block notes".



Sollevare il microtelefono (oppure con la funzione block notes durante una conversazione).



Premere il tasto di memorizzazione.

o ... come selezione rapida



Premere il tasto di selezione rapida;

o ... come selezione breve



Premere il tasto di selezione breve, poi il tasto numerico.



Inserire il numero di telefono per la selezione rapida o la selezione breve.

o ... mediante la funzione Block Notes

Se siete in fase di conversazione mediante la stessa procedura su indicata potete inserire e memorizzare il numero che il vostro corrispon-

dente vi ha comunicato telefonicamente durante la conversazione.



Premere il tasto di memorizzazione quindi riagganciare il microtelefono.

Qualora sia stato inserito un numero tramite la funzione "block notes", cioè in fase di conversazione, la procedura termina dopo aver premuto il tasto di memorizzazione. Potete pertanto continuare la conversazione e riagganciare il microtelefono al termine della stessa.

Effettuare la selezione rapida



Sollevare il microtelefono e premere il tasto di selezione rapida.

Se necessario è possibile completare il numero selezionando le cifre mancanti da tastiera.

Effettuare la selezione breve



Sollevare il microtelefono e premere il tasto di selezione breve. Premere il tasto numerico.



Note sulla memorizzazione e sulla cancellazione dei numeri di selezione rapida e breve

* e # vengono memorizzati indipendentemente dal tipo di selezione impostata però sono riconosciuti ed usati solo se è impostata la selezione DTMF, altrimenti vengono ignorati.

Le seguenti condizioni cancellano i numeri di telefono memorizzati sui tasti di selezione rapida o breve:

- ◆ il numero inserito supera le 21 cifre,
- ◆ memorizzando un numero si cancella il precedente.

Pausa di selezione

È possibile inserire una o più pause di selezione (non in 1ª posizione) mediante il tasto **P**. L'eventuale pausa viene memorizzata. Su PABX per esempio può essere utile dopo il codice di accesso all'urbana (es: 0 **P** 2368).

Il comportamento della pausa è il seguente:

◆ all'interno delle prime 5 cifre:

viene composto l'intero numero memorizzato, inclusa la pausa di selezione di circa 2 secondi.

◆ dopo la 5ª cifra:

la porzione di numero memorizzata dopo la pausa viene selezionata solo dopo la pressione del tasto pausa **P**.

Impostare il telefono

Impostare il volume del ricevitore

Il volume del ricevitore può essere impostato su 2 livelli.



Premere il tasto alto/basso.

Disattivare l'audio (Mute)

Se volete parlare con qualcuno senza che il vostro interlocutore al telefono vi senta potete disattivare il microfono.

Durante la conversazione:



Premere il tasto Mute.

Riattivare il microfono: premere di nuovo lo stesso tasto.

Impostare la suoneria

È possibile impostare la frequenza e il volume della suoneria su 9 livelli (impostazione alla consegna: livello 6) oppure spegnere la suoneria (condizione che permane fino a quando si solleva il microtelefono).



Sollevare il microtelefono, premere



il tasto di memorizzazione.

Premere il tasto cancelletto.



Premere uno dei tasti da 0 a 9. (0: suoneria spenta, sollevando il microtelefono si ripristina l'ultima suoneria memorizzata).



Premere il tasto di memorizzazione.

Funzionamento su centralini telefonici privati (PABX)

Servizi telefonici speciali/ Tasto di consultazione (Flash)

Per poter attivare i servizi speciali è necessaria la pressione



Pulse: selezione a impulsi o decadica (DP)

Tone 1: selezione multifrequenza (Flash 100 ms)

Tone 2: selezione multifrequenza (Flash 280 ms)

Commutazione temporanea su DTMF, quando l'interruttore è su "Pulse"

Per utilizzare funzioni che richiedono la selezione DTMF (per es. il controllo remoto di una segreteria telefonica), è possibile impostare il telefono su DTMF per l'intera durata del collegamento senza dover ricorrere all'uso dell'interruttore. Dopo aver instaurato il collegamento:



Premere il tasto asterisco;

Una volta concluso il collegamento, il telefono torna su DP.

Utilizzo su centrale telefonica pubblica

Sulle centrali pubbliche è possibile usufruire di alcuni utili servizi aggiuntivi (talvolta da richiedere mediante abbona-

mento del tasto Flash R. All'acquisto, il tasto di consultazione è impostato su un tempo di flash di 100 ms (interruttore Pulse/Tone in posizione Tone 1). Se il telefono è collegato a un PABX potrebbe essere necessario modificare il tempo di flash a 280 ms spostando l'interruttore Tone in posizione Tone 2. Assicuratevi che questa sia la condizione necessaria sul vostro PABX poichè in caso contrario il tasto Flash non funzionerà più.

Impostare il tipo di selezione

All'acquisto, il telefono è impostato su DTMF (**Tone 1**). Può essere necessario impostarlo su selezione decadica. Interruttore a scorrimento sul lato inferiore del telefono

mento all'operatore di rete) come per es. la deviazione di chiamata, la richiamata in caso di occupato, la conversazione a tre e così via. Detti servizi richiedono per il loro utilizzo l'inserimento di una sequenza di codici che sono forniti dall'operatore di rete. I codici (esempio *#43# ecc) possono essere memorizzati insieme al numero di telefono del destinatario della deviazione di chiamata fissa come un normale numero di telefono e cioè su un tasto di selezione rapida/selezione breve.

Tasto di consultazione (Flash)

Sulle centrali pubbliche il tasto di consultazione è necessario per poter utilizzare determinati servizi aggiuntivi come per es. R2 consente di mettere in attesa il primo interlocutore e rispondere alla nuova chia-

mata durante un avviso di chiamata. All'acquisto, il telefono è impostato sulla selezione multifrequenza con Flash di 100 ms (Tone1). Quale sia necessario modificare il tempo di flash utilizzando l'interruttore a slitta posto sul lato inferiore dell'apparecchio.

Appendice

Consigli per la pulizia

Pulire il telefono solo con un panno umido o antistatico. Non utilizzare in nessun caso un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il telefono. Non usare detergenti aggressivi.

Etichette

Etichette bianche per i tasti di selezione rapida sono disponibili in Internet all'indirizzo www.gigaset.com/euroset. Aprendo la pagina (riga in alto) scegliere il paese Italia poi "scegliere il prodotto" selezionando Euroset 5005 ed aprire il link "Manuali" dove troverete anche il foglietto rubrica da stampare.

Condizioni di garanzia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito www.gigaset.com/it o contattando il servizio Clienti Italia dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30 e dalle 14,00 alle 17,00 al numero:

Tel. 02.693.0101

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications* Italia s.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia s.r.l.

*Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

- ◆ La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Gigaset Communications Italia s.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia s.r.l, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia s.r.l non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia s.r.l si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia s.r.l ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of
Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Order-Nr.: A30054-M6522-D801-5-Z519
(10/2008)